



Kabuto

Japan

FFV



Instruction Manual

**Manuel d'utilisation / Gebrauchsanweisung
Manuale d'istruzioni Indice / Manual de instrucciones
Handleiding / Bruksanvisning
Instrukcja obsługi / Instruktionsmanual
Εγχειρίδιο χρήσης / Manual de instruções
Käyttöopas / 取扱説明書**



Manual de instrucciones

ANTES DEL USO

ANTES DE USAR, LEA ESTE MANUAL
DE INSTRUCCIONES CONCIENZUDAMENTE
Y CONSÉRVELO PARA CONSULTAS FUTURAS



FF-5V Índice del manual de instrucciones.....P-1

PARA LOGRAR UN USO SEGURO Y CÓMODO

NOTAS ANTES DEL USO.....P-2

CORREAS DE BARBILLA

- 1 Retirar/sustituir las cubiertas de la correa de la barbilla**P-4
- 2 Ajuste de las correas de la barbilla**.....P-5

FUNCIÓN DE AIRE ACONDICIONADO DE LAS VENTILACIONES

- 3 Abrir/cerrar la ventilación de la barbilla**.....P-5
- 4 "Top Aero-Ventilation System" y "Wake Stabilizer" ^{PATENTED}**.....P-6
- 5 Función de obturador de ventilación**.....P-7

VISERA

- 6 Single Action Shield System ^{PATENTED}**P-8
- 7 Lentes de inserción Pinlock® originales**.....P-10
- 8 Retirar/sustituir los trinchetes de la visera**.....P-12

INTERIOR ACOLCHADO (INTERIOR Y ACOLCHADO DE MEJILLA)

- 9 Retirar/sustituir el acolchado de mejilla (Zona de la mejilla)**P-14
 - 10 Retirar/sustituir la espuma del acolchado interior**P-16
- IMPORTANTE** Limpieza del acolchado interior, acolchado de mejilla y cubiertas de la correa de la barbilla.....P-17
- NOTA** **Acolchado interior y acolchado de la mejilla intercambiables**.....P-18
- 11 Retirar/sustituir el acolchado interior**.....P-18

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 12 Retirar/sustituir el obturador de aire**.....P-20
 - 13 Retirar/Sustituir la protección de respiración**P-21
- NOTA** **"Protección de respiración Pro (accesorio opcional)"**.....P-21

REPUESTOS

- FF-5V Repuestos de la serie FF-5V y tabla de sustitución**.....P-22, P-23
- Contacto para consultas y solicitudes de reparaciónP-24

NOTAS ANTES DEL USO

Muchas gracias por adquirir un casco KABUTO.

Este manual de instrucciones describe la correcta manipulación, diferentes funciones y retirar o sustituir cada pieza del casco. Lea detenidamente este manual de instrucciones antes del uso.

Tras leerlo, conserve este manual para consultas futuras.

El casco es solamente un elemento de protección que persigue reducir el riesgo en caso de accidente. No puede asegurar una seguridad completa.

Utilice este casco adecuadamente basándose en este entendimiento.

Por favor comprenda y respete las instrucciones e información de este manual de instrucciones para tener un trayecto seguro. .



Seleccione la talla adecuada!

Es muy peligroso llevar un casco demasiado grande. Este podría bailar durante el paseo. Si el casco es demasiado pequeño, irá demasiado apretado y le hará daño en la cabeza. Por tanto, es importante elegir la talla correcta.



Ajustarse las correas de la barbilla antes de montar

El casco está diseñado para quedar sujeto mediante correas bajo la barbilla. Para asegurar una protección adecuada, el casco deberá entrar en su cabeza. Cuando se lleve, ajústelo para que repose adecuadamente sobre la cabeza y ajuste bien las correas de la barbilla para asegurar la seguridad. Las correas de la barbilla evitan que en la mayoría de los casos se salga el casco.



Nunca utilice el casco cuando haya sufrido un impacto

El forro es esencial para el rendimiento pretendido del casco. Este casco se ha diseñado para absorber la energía del impacto cuando el armazón y forros queden destrozados por un impacto. Incluso aunque no exista daño aparente, podría quedar seriamente dañado tras un impacto pequeño. Independientemente del grado del daño, el casco que haya sufrido un impacto o maltrato aunque solo sea una vez no debe volver a utilizarse.

Tratar el casco siempre con cuidado y asegúrese de que nadie se siente sobre él o se caiga.



Nunca modifique el casco

Para conservar el rendimiento completo de este casco, no intente quitar o cambiar el casco de ninguna manera, como pudiera ser hacer agujeros o cortarlo.



Limpieza y cuidado del casco

Limpie el casco con un trapo suave, utilizando un detergente con ph neutro común y diluido en agua limpia. El trapo no debe estar empapado. A continuación limpie el casco suavemente con un trapo suave y húmedo y déjelo secar por completo, pero no lo deje expuesto a la luz directa del sol.

Con respecto a los cascos con interior extraíble, debe leer cuidadosamente el manual de instrucciones de ese modelo antes de intentar extraer el interior y proceder con la limpieza según se indica. No utilice agua salina para limpiar el casco ni agua caliente (superior a 50°C).

No pinte ni aplique disolvente

Cualquier pintura, pegamento, pegatina, etc. (o el uso de detergentes o disolventes que no sean los prescritos) podría no solamente reducir considerablemente la capacidad de protección original del casco, sino que también podría dañar el casco sin que se viera a simple vista.

Trate su casco con cuidado

No lance el casco al suelo ni se siente sobre él. El casco absorbe un impacto cada vez que se trata bruscamente y se reducirá su capacidad de absorción de golpes. Trate su casco con cuidado para asegurar que funciona según se pretende en caso de accidente.

No utilice su casco para cualquier fin distinto al de la protección de su cabeza mientras monte.

Guardado del casco

Tras utilizar el casco, guárdelo en la funda del casco y póngalo en un lugar nivelado como podría ser una estantería. El casco se podría dañar si rueda o se cae. No deje el casco expuesto al calor directo por encima de 50°C, como por ejemplo cerca de un radiador o en un coche a la luz directa del sol.

Limpieza y cuidado de la visera

Tras utilizar su casco, limpie cualquier resto de suciedad (por ejemplo insectos muertos, suciedad, arena, polvo, etc.) que haya en la visera con un trapo suave y húmedo y límpielo a fondo. Cuando se moje la visera (por ejemplo por la lluvia), se debe limpiar tras el uso utilizando siempre un trapo suave. Al limpiar la visera, no utilice nunca disolventes procedentes del petróleo o detergentes que contengan abrasivos. El contacto con productos derivados del petróleo y otros disolventes podría afectar a las propiedades ópticas y reducir la fuerza mecánica.

Para limpiar la visera, aplique detergente neutro diluido en agua limpia y utilice un trapo suave para limpiar con suavidad. Por último séquelo con un trapo suave. No utilice agua salina para limpiar la visera ni agua caliente (superior a 50°C).
saline water or hot water (above 50°C).

Precauciones sobre la visera

Si el visor lleva marcado "solo uso diario", la visibilidad queda limitada a condiciones de luz de día y no es adecuado para su uso nocturno.

Las lentes tintadas no deben utilizarse por la noche.

Un visor y gafas de seguridad que estén arañados reducen la visibilidad y resulta peligroso.

Estos visores no deben utilizarse nunca de noche y deben sustituirse.

El contacto con productos derivados del petróleo y otros disolventes podría afectar a la fortaleza del visor. Nunca intentar abrir, cerrar o retirar el visor mientras se esté montando.

Never try to open or close nor remove the visor while riding.

Notas para el uso del casco de cabeza completa

Cuando se lleva un casco de cabeza completa, la temperatura del casco se mantiene casi constante aunque el entorno esté cambiando continuamente al desplazarse a alta velocidad.

Por este motivo, en caso de que aparezca la lluvia de repente, se entre en un túnel o en un lugar con mucha diferencia de altura, la visera se podría empañar debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del casco.

En caso de que se espere dicho riesgo, ponga mucha atención a la hora de ajustar la visera o reduzca antes su velocidad.

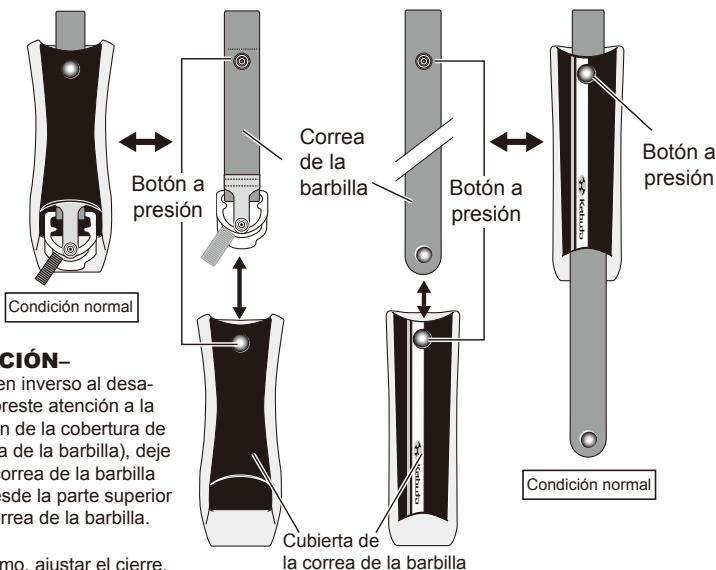
Nunca abra o cierre la visera ni ajuste el cierre de la ventilación mientras esté en marcha ya que es muy peligroso. Ajuste la visera antes de montar.

1 Retire/sustituya las cubiertas de la correa de la barbilla

Cuando se ensucien las cubiertas de la correa de la barbilla del casco FF-5V, se pueden lavar una vez retiradas de las correas de la barbilla.

-EXTRACCIÓN-

- 1 Deshaga el acople en el extremo de cada correa de la barbilla.
- 2 Tire de la cobertura de la correa de la barbilla para sacarla.



-FIJACIÓN-

- 1 En orden inverso al desacople (preste atención a la dirección de la cobertura de la correa de la barbilla), deje que la correa de la barbilla pase desde la parte superior de la correa de la barbilla.
- 2 Por último, ajustar el cierre.

! PRECAUCIÓN

- Cuando se laven las correas de la barbilla, póngalas en una malla de lavado o artículo similar para evitar dañar las fibras con la lavadora.
- Si se acopla la cubierta de la correa de la barbilla en sentido inverso, la anilla en D quedará oculta y por tanto debe prestar atención a su sentido cuando se ajuste.

"Etiqueta de aprobación ECE22-05"

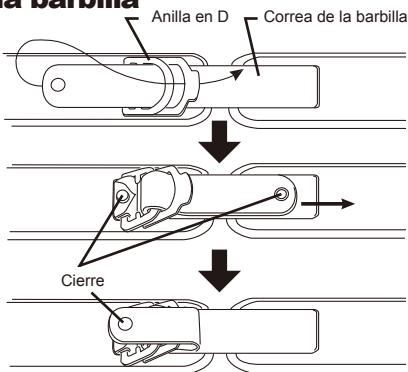
• Esta etiqueta muestra que el producto cumple con la norma de ensayos ECE22-05, que emite una hoja por producto con un número de serie autorizado por la organización responsable de la inspección. Las ventas en zonas europeas, tienen obligación de mostrar esta etiqueta cosiéndola directamente a la correa de la barbilla.

2 Ajuste de las correas de la barbilla

- 1 Deje que la correa pase por la anilla en D y tire de la correa hacia la dirección de la flecha para ajustarla.
- 2 Ajustar los cierres para evitar que las correas de la barbilla se aflojen.

⚠ AVISO

Asegúrese de fijar bien las correas de la barbilla. En caso contrario, si se produjera una caída o un accidente, el casco podría salirse y provocar lesiones graves.



3 Abrir y cerrar la ventilación de la barbilla

Para abrir

Deslice la palanca hacia la derecha para que se abra el obturador y admita aire.

Para cerra

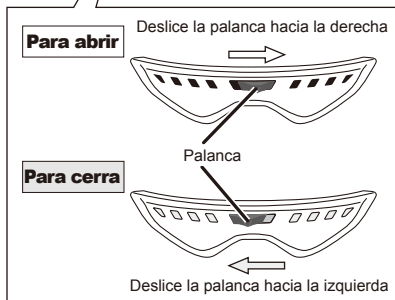
Deslice la palanca hacia la izquierda para que se cierre el obturador y bloquee la entrada de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

La ventilación se fija con una cinta adhesiva resistente. Si intenta retirar la ventilación a la fuerza, podría dañar alguna pieza. No intente retirar la ventilación.

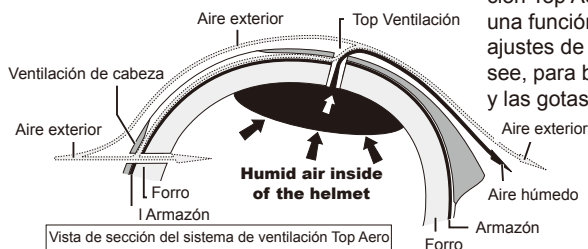
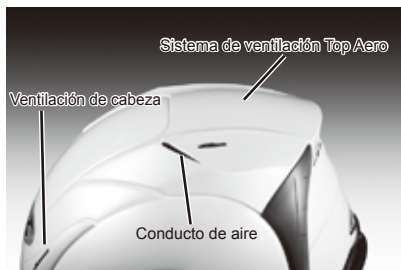
⚠ AVISO

Nunca accionar el obturador mientras se esté en marcha ya que resulta peligroso. Accionar el obturador antes de montar.



4 "Top Aero-Ventilation System" y "Wake Stabilizer" PATENTADO

Sistema de ventilación Top Aero



Wake Stabilizer PATENTADO

El Wake Stabilizer PATENTADO, es el sistema único de KABUTO que se ha desarrollado analizando los resultados de experimentos en el túnel del viento con varios ángulos. Este sistema único controla el flujo de aire alrededor del casco y reduce las cargas mientras se monta.

! PRECAUCIÓN

La ventilación Top Aero y el estabilizador de onda patentado están diseñados de forma sofisticada para lograr un peso ligero y limitar los daños en la cabeza en caso de accidente. Un fuerte impacto en la ventilación Top Aero y el estabilizador de onda patentado podría dañarlos. Trátelos con cuidado.

5 Función de obturación de ventilación



La ventilación Top Aero está equipada con obturadores individuales en los lados frontal, posterior, derecho e izquierdo, que pueden abrirse y cerrarse en tres niveles dependiendo de las situaciones y preferencias del usuario.

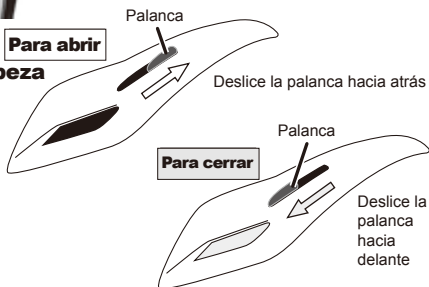
Abrir y cerrar la ventilación de cabeza

Para abrir

Deslice la palanca hacia atrás para introducir aire del exterior.

Para cerrar

Deslice la palanca hacia delante para cerrar el aire del exterior.



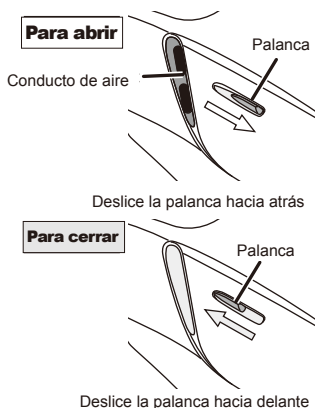
Abrir y cerrar la ventilación Aero

Para abrir

Deslice hacia atrás la palanca de la ventilación Top Aero, y se abre el obturador del conducto de aire para descargar forzosamente el aire húmedo.

Para cerrar

Deslice hacia delante la palanca de la ventilación Top Aero, y se cierra el obturador para detener la salida del aire húmedo.



PRECAUCIÓN

La ventilación se fija con una cinta adhesiva resistente. Si intenta retirar la ventilación a la fuerza, podría dañar alguna pieza. No intente retirar la ventilación.

Lea “AVISO” y “Reparación de las ventilaciones” en la página siguiente.

⚠ AVISIO

- Es muy peligroso accionar el obturador mientras se esté en marcha. Nunca accione el obturador mientras se encuentre en marcha. Opérela antes de montar.
- Los conductos de aire (orificios de entrada y salida de aire) de las ventilaciones de cabeza y de la ventilación posterior están diseñados con los tamaños y cantidades adecuados para lograr un gran impacto en caso de accidente o caída. La personalización ampliando o realizando más conductos de aire reduce considerablemente el rendimiento de seguridad y puede provocar lesiones graves en caso de accidente. Nunca personalice su casco.

! Reparación de las ventilaciones

Cuando se dañe una ventilación, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado de Kabuto. (Consulte las páginas 23 a 25).

Tenga en cuenta que podríamos no acceder a la reparación in caso de que el rendimiento de seguridad del casco estuviera afectado.

6 Single Action Shield System PATENTADO

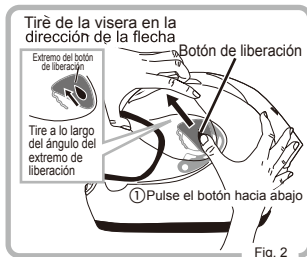
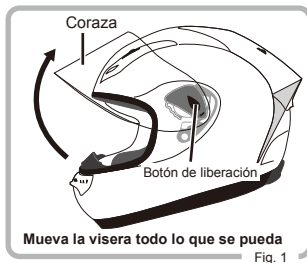
El "Single Action Shield System PATENTADO" es el sistema de sustitución de la visera desarrollado por KABUTO. El sistema permite una sustitución rápida de la visera para condiciones de paseo y de competición y facilitar el mantenimiento.

Cómo retirar la visera:

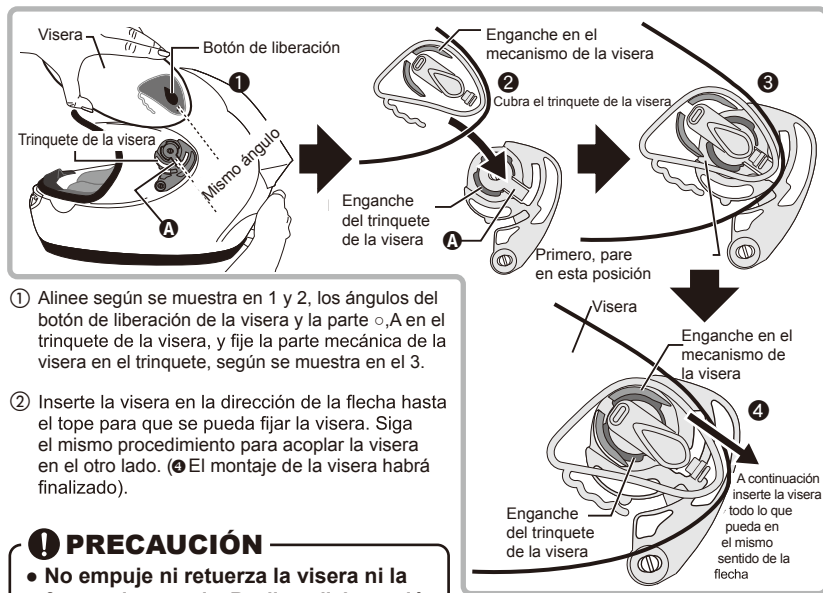
- ① Mueva la visera hacia arriba (Fig. 1).
(Muévala todo lo que se pueda)
 - ② Según se muestra en la Fig. 2, tire de la visera en la misma dirección de la flecha, a la vez que presiona el botón de liberación de la visera. Un lado de la visera quedará completamente extraído.
- * La visera se puede retirar fácilmente tirando a lo largo del ángulo del extremo del botón de liberación.
- ③ Repita el mismo procedimiento para retirar el otro lado de la visera. En ese momento la visera se puede retirar por completo.

! PRECAUCIÓN

- La visera está construida de forma que no se pueda retirar salvo que se lleve a su posición superior.
- No tire o retuerza la visera ni la fuerza para extraerla. Realizar dicha acción puede dañar el sistema de trinquete de la visera.
- Trate con cuidado la visera cuando la extraiga para que no se dañe.



Cómo acoplar la visera:



- 1 Alinee según se muestra en 1 y 2, los ángulos del botón de liberación de la visera y la parte A en el trinquete de la visera, y fije la parte mecánica de la visera en el trinquete, según se muestra en el 3.
- 2 Inserte la visera en la dirección de la flecha hasta el tope para que se pueda fijar la visera. Siga el mismo procedimiento para acoplar la visera en el otro lado. (El montaje de la visera habrá finalizado).

PRECAUCIÓN

- No empuje ni retuerza la visera ni la fuerza al montarla. Realizar dicha acción puede dañar el sistema de trinquete de la visera.
- Tras el montaje de la visera, asegúrese de tirar ligeramente en la dirección de desmontaje para asegurarse de que queda bien montada.
- Tras finalizar el montaje de la visera, abra y cierre la visera tres o cuatro veces para asegurarse de que la visera funciona correctamente.

AVISO

- Tras el montaje de la visera, asegúrese de que la visera quede bien montada y que se abra y cierre correctamente antes de montar. Si la visera no funciona correctamente, o no está bien montada, puede provocar un fallo al abrir o cerrar la visera o hacer que se salga la visera en marcha, generando por tanto un gran peligro. Si las operaciones de abrir y cerrar no se realizan correctamente o se escucha algún ruido que no sea normal al realizar dichas operaciones, compruebe los pasos del procedimiento de montaje y repita el procedimiento de montaje desde el principio.
- La visera es un elemento consumible. Si la superficie de la visera se ve afectada por un bicho, piedra u otro, podría dificultar la visión y provocar un gran riesgo. Si la visera se ensuciará o arañara demasiado debe sustituirlo con una nueva.

7 Lentes de inserción Pinlock® originales

PINLOCK® Original Insert Lens

Las lentes de inserción Pinlock® originales cuentan con una protección internacional de su patente y de su nombre de marca Pinlock systems B.V. Se han solicitado todavía más patentes.

Lentes de inserción Pinlock® originales

Lentes de inserción Pinlock® originales:

Las lentes de inserción Pinlock® originales evitan que se empañe la visera con los cambios térmicos en invierno o en condiciones de lluvia, etc.

Mantener la distancia adecuada entre la visera y las lentes de inserción Pinlock® originales proporciona una visión clara equilibrando la temperatura interior y exterior.

-Cómo ajustar las lentes de inserción Pinlock® originales-

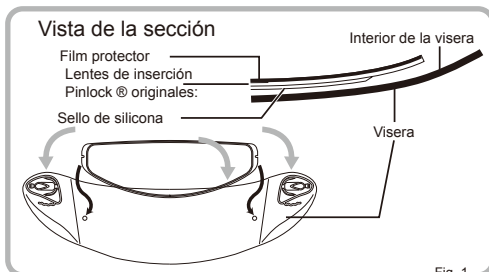


Fig. 1

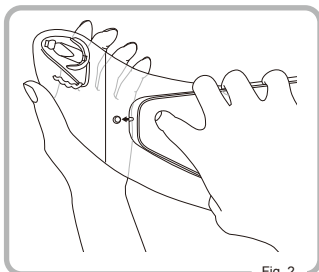


Fig. 2

- ① Aplique el lado de silicona de las lentes de inserción Pinlock® originales por la parte interior de la visera, sin pelar la película protectora de las lentes. Al mismo tiempo, aplique las lentes de inserción Pinlock® originales del interior de la visera pulsando los pasadores excéntricos. (Fig. 1 y 2)

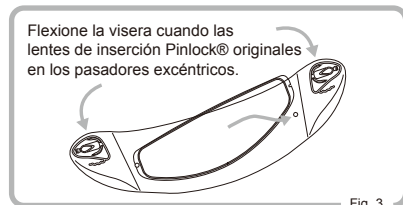


Fig. 3

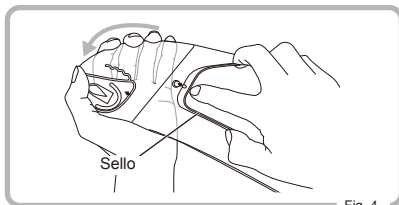
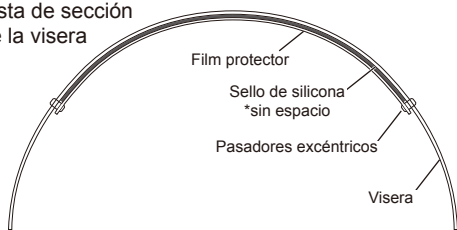


Fig. 4

- ② Flexione la visera con cuidado hasta aplanarla. Después, pulse en el otro lado de las lentes de inserción Pinlock® originales hasta los pasadores excéntricos y después permita que vuelva cuidadosamente a su forma curvada original. (Fig. 3 y 4)

(Siga el 3)

Vista de sección de la visera



- ③ Asegúrese de que el sello de silicona de las lentes de inserción Pinlock® originales esté bien fijado a la visera montando la visera en el casco. Si ha espacio entre ellas, consulte "cómo ajustar las lentes de inserción Pinlock® tras su fijación" y ajuste las lentes

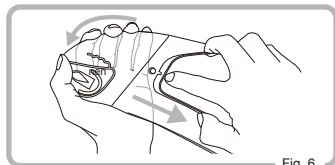
Insert Lens anpassen na bevestiging?' en pas de lens aan.

*Monte la visera en el casco al comprobar si las lentes de inserción Pinlock® originales están bien sujetas a la visera. En caso contrario, la visera podría separarse por la presión de las lentes y no se podría asegurar que la lente estuviera bien fijada a la visera.

- ④ Pele el film protector de las lentes de inserción Pinlock® originales.

-Cómo quitar las lentes de inserción Pinlock® originales-

- ① Retire la visera del casco.
② Retire las lentes de inserción Pinlock® originales de los pasadores excéntricos flexionando la visera. (Fig.6)

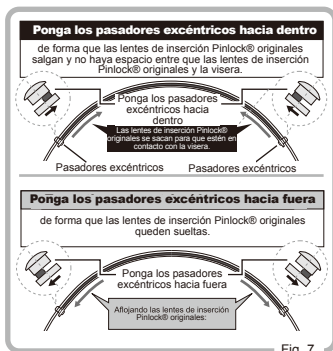


SPA

Cómo ajustar las lentes de inserción Pinlock® originales una vez fijadas:

Ajuste las lentes de inserción Pinlock® originales si existe cualquier espacio entre las lentes y la visera.

- ① Retire la visera del casco y suelte las lentes de inserción Pinlock® originales de la visera.
② Ajuste los pasadores excéntricos girándolos con una herramienta. (Fig. 7)
③ Fije las lentes de inserción Pinlock® originales de nuevo en la visera. Asegúrese de que las lentes de inserción Pinlock® originales y la visera no tengan espacio entre ellas tras fijar la visera al casco. Si hubiera espacio siga de nuevo los mismos pasos.



* Lea detenidamente la "PRECAUCIÓN" y la PRECAUCIÓN de las lentes de inserción *Pinlock® originales de la página siguiente.

! PRECAUCIÓN

- Flexione bien la visera cuando ajuste que las lentes de inserción Pinlock® originales. En caso contrario, se podrían dañar los pasadores excéntricos.
- Limpie el interior de la visera antes de aplicar las lentes de inserción Pinlock® originales. Preste atención para no tocar la parte antiempañado del sello de silicona de las lentes de inserción Pinlock® originales.
- No utilice productos derivados del petróleo, más finos o limpiadores de vidrio, etc. Esto degradará el material de las lentes de inserción Pinlock® originales.
- No dejar las lentes de inserción Pinlock® originales en un lugar dónde la temperatura pueda superar los 50°C o cerca de un radiador, así como tampoco utilizar un secador o fuego para su secado. El calor puede degradar el material de las lentes de inserción Pinlock® originales.

! PRECAUCIÓN Lentes de inserción Pinlock® originales :

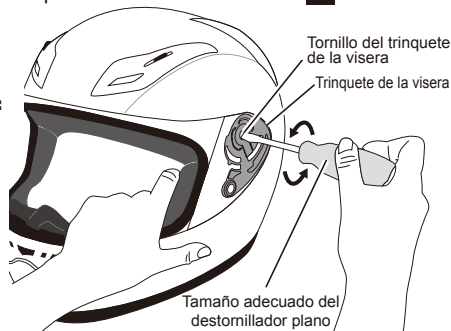
- Las lentes de inserción Pinlock® originales son solo para viseras exclusivas.
- Si entrara lluvia o alguna gota de agua entre las lentes de inserción Pinlock® originales y la visera, debe soltar las lentes de inserción Pinlock® originales de la visera y secarlas. 3 Después fije las lentes de inserción Pinlock® originales en la visera.
- Retire ocasionalmente las lentes de inserción Pinlock® originales para el mantenimiento. En caso contrario el sello de silicona de las lentes se adherirá a la pantalla.
- No utilice viseras o pasadores que no sean exclusivos para las lentes de inserción Pinlock® originales.
- Tenga en cuenta que si monta con las ventilaciones cerradas o utilizando el obturador de aire, podría hacer que se empañaran las lentes de inserción Pinlock® originales.
- Sustituya las lentes de inserción Pinlock® originales si el antiempañado empieza a perder rendimiento y/o si arañaran.
- El sello de silicona podría llegar a verse dependiendo de la posición en la monte.

8 Retirar/Sustituir los trinquetes de la visera

El “trinquete de la visera” es una pieza para controlar la apertura y cierre de la visera y la función del “Single Action Shield System^{PATENTADA}”. Cuando se retire completamente la visera según el procedimiento indicado en **6** “Single Action Shield System^{PATENTADA}”, aparece el trinquete de la visera.

Cómo extraer el trinquete de la visera:

Gire en sentido contrario a las agujas del reloj los tornillos del trinquete de la visera utilizando un destornillador plano del tamaño adecuado hasta sacar los tornillos. A continuación, podrá retirar el trinquete de la visera. Siga el mismo procedimiento para sacar el trinquete de la visera en el otro lado.



! PRECAUCIÓN

- Utilice un destornillador con el tamaño correcto para extraer los tornillos del trinquete de la visera. Gire el tornillo con el destornillador en vertical. Si se utiliza un destornillador que no tenga el tamaño adecuado o si se gira en diagonal, se podría partir la rosca.
- No pierda los tornillos extraídos.

Cómo montar el trinquete de la visera:

- 1 Primero, compruebe el lado del trinquete de la visera que se muestra en la Fig.1.

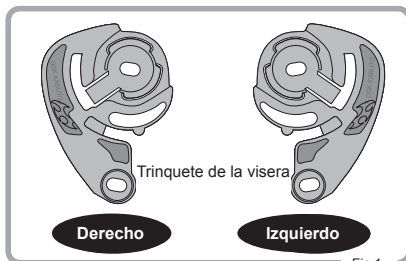


Fig.1

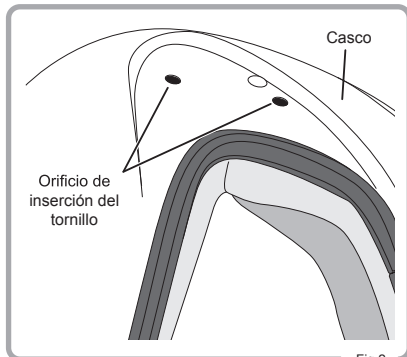


Fig.2

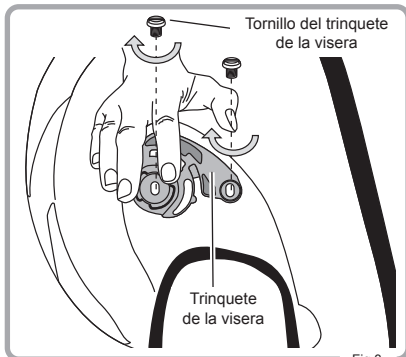


Fig.3

- 2 Coloque el trinquete de la visera en el espacio hueco del lateral del casco y alinee el orificio de montaje en el trinquete de la visera con el orificio de montaje del casco (Fig. 2).
- 3 Apriete bien los tornillos del trinquete de la visera en el sentido de las agujas del reloj. Repita el mismo procedimiento con el otro trinquete de la visera. Los trinquetes estarán montados (Fig. 3)

PRECAUCIÓN

- No apriete demasiado los tornillos del trinquete de la visera. Si aprieta demasiado los tornillos podría dañar los tornillos y otras piezas.
- Apriete los tornillos del trinquete de la visera con el destornillador en vertical. Si aprieta los tornillos con el destornillador en diagonal se podrían partir las roscas.

AVISO

El trinquete de la visera es una parte importante de la apertura y cierre de la visera. Monte el trinquete de la visera de forma segura. Tras finalizar el montaje, compruebe que la visera se pueda cerrar en su posición inferior y que se pueda abrir y cerrar correctamente. Compruebe y apriete regularmente los tornillos del trinquete de la visera. Es muy peligroso montar con los tornillos del trinquete de la visera sueltos debido a que la visera se podría soltar en marcha.

9 Retirar/Sustituir el acolchado de la mejilla

Cómo quitar el acolchado para la mejilla

- 1 Primero, suelte los 2 botones a presión de la parte posterior del acolchado de la mejilla.
- 2 Saque la correa de la barbilla del acolchado de la mejilla. (Fig. 1)
- 3 Agarre la base de la mitad del acolchado de la mejilla, y tire. (Fig.2)
- 4 Saque el gancho de junta de la parte delantera del acolchado de la mejilla en la dirección de la flecha que se muestra en la Fig.3.
- 5 Saque el gancho de junta de la parte posterior girándolo alrededor de la barra de junta según muestra la Fig.4.

* Consulte a continuación "Deshacer el gancho de junta posterior".

- ! Repita los pasos anteriores para el otro lado.

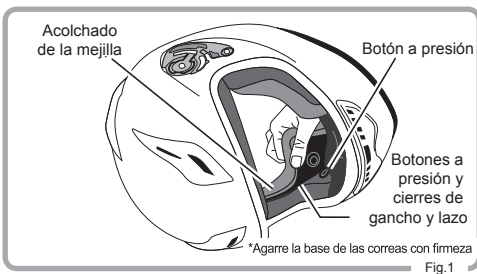


Fig.1

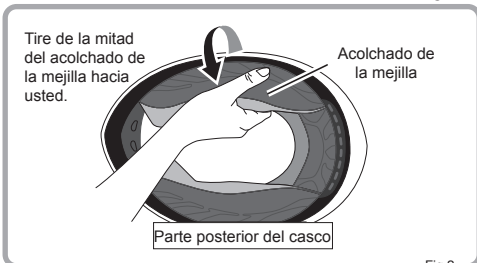


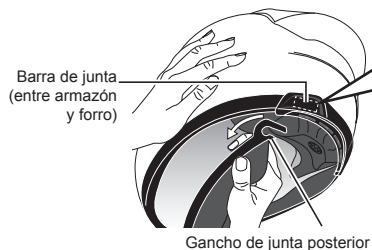
Fig.2



Fig.3

! PRECAUCIÓN

Al retirar los acolchados de la mejilla, asegúrese de agarrar la base del acolchado de la mejilla donde se ajustan los botones a presión. En caso contrario, se podrían dañar los acolchados de la mejilla.



Deshacer el gancho de junta posterior

Gancho de junta posterior

Estado fijado



Barra de junta

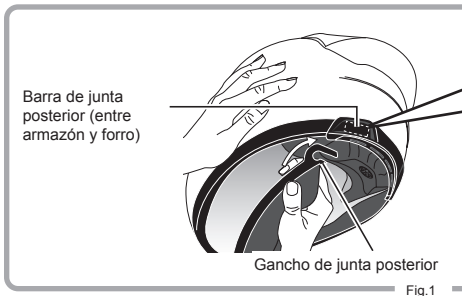
- 1 Gírelo en la dirección de la flecha.



- 2 Sáquelo en la dirección de la flecha.

Fig.4

Fijación del acolchado de la mejilla:



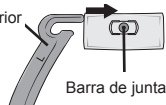
FIJACIÓN DE LA BARRA DE JUNTA

Gancho de junta posterior

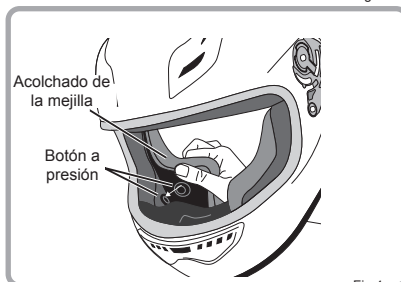
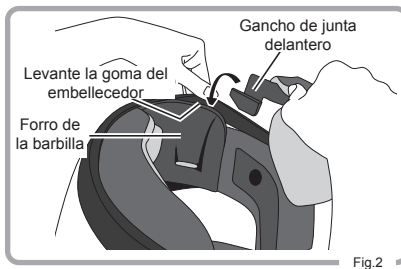
① Presiónela en la dirección de la flecha.

② Gírela en la dirección de la flecha.

La fijación está completa



- ① Inserte el gancho de junta entre el armazón y el forro desde la posición que se muestra en la figura, y engánchelo en la "barra de junta" allí oculta.
- ② Levante el embellecedor de goma del alrededor de la zona de la barbilla según se muestra en la Fig.2. Inserte el gancho de junta delantero entre el armazón del casco y el forro de la barbilla hasta que el gancho de junta quede fijado.



- ③ Presione por la mitad del acolchado de la mejilla en la goma del embellecedor entre el armazón del casco y el forro.
- ④ Deje que la correa de la barbilla pase por la cubierta de la correa de la barbilla, y después apriete los 2 botones a presión y cierres de gancho y lazo en la parte posterior del acolchado de la mejilla. Siga los mismos pasos para el otro lado.

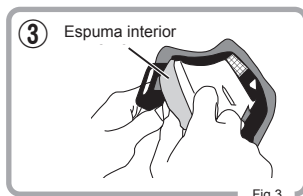
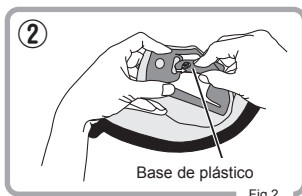
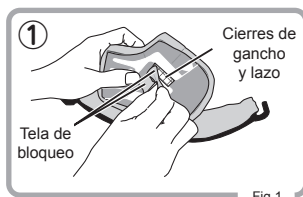
! PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el acolchado de la mejilla se fija de forma segura en el casco antes de montar. Resulta peligroso utilizar este casco sin acolchado de mejilla o fijar mal los acolchados de la mejilla.

10 Retirar/sustituir la espuma del acolchado interior

Saque el acolchado interior para lavarlo cuando se ensucie.

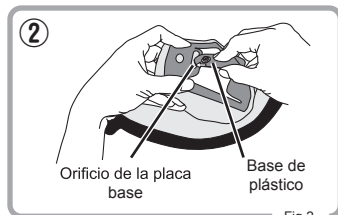
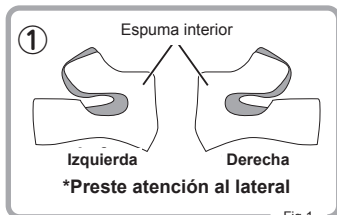
- 1 Retire la "tela de bloqueo" en la parte posterior del acolchado de la mejilla con los cierres de gancho y lazo. (Fig.1)
- 2 Saque la base de plástico de la parte posterior del acolchado de la mejilla según se muestra en la Fig.2.
- 3 Saque el acolchado interior.



PRECAUCIÓN

- Utilice detergente con agua fría o templada para la limpieza. Nunca utilice agua caliente, detergentes químicos y disolventes orgánicos para limpiar el acolchado. El uso de estos agentes podría degradar la calidad de los acolchados y dañarlos.
- Los interiores de este casco se pueden lavar a máquina. Ponga cada acolchado en una malla de lavado y lávelos por separado.
- Los acolchados de la mejilla son artículos consumibles. Incluso bajo un uso normal, el material de tela y espuma interior pueden desgastarse y deteriorarse dependiendo de la frecuencia de uso. Sustituya los acolchados por unos nuevos cuando corresponda.

Cómo sustituir la espuma interior del acolchado de la mejilla:



- 1 Sustituya la espuma interior correctamente comprobando el lateral de la espuma interior del acolchado de la mejilla. (Fig.1)
- 2 Inserte la base de plástico en el orificio de la placa base del acolchado de la mejilla según se muestra en la Fig. 2.

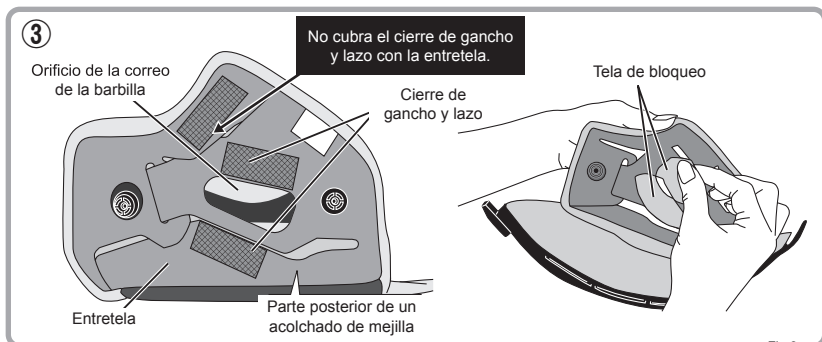


Fig.3

- ③ Deje que la “tela de bloqueo” pase por el acolchado de la mejilla desde la parte delantera y después cierre los cierres de gancho y lazo de la parte posterior.

! PRECAUCIÓN

- Si se fija el lado incorrecto de la espuma interior en el acolchado de la mejilla se puede deteriorar el ajuste.
- Asegúrese de fijar el lado correcto de la espuma interior.

IMPORTANTE

Limpieza del acolchado interior, acolchado de la mejilla y cubiertas de la correa de la barbilla

! PRECAUCIÓN

- Los interiores de este casco se pueden lavar a máquina. Ponga cada acolchado en una malla de lavado y lávelos por separado.
- Utilice detergente con agua fría o templada para la limpieza. Nunca utilice agua caliente, detergentes químicos y disolventes orgánicos para limpiar el acolchado. El uso de estos agentes podría degradar la calidad de los acolchados y dañarlos.
- Incluso los detergentes comerciales podrían provocar algo de decoloración del acolchado dependiendo del tipo de detergente. Por tanto, en la medida de lo posible, lave cada acolchado por separado.
- Si el acolchado se lava a máquina con función de secado en donde la temperatura alcance los 50°C o más, podría deteriorar la calidad del acolchado y dañarlo. No utilice este dispositivo para limpiar el acolchado.
- Drene el acolchado tras el lavado y seque el acolchado a la sombra de forma que no quede expuesto a la luz directa del sol. Tras asegurarse de que está bien seco, fíjelo al casco.
- El acolchado interior y el acolchado de la mejilla son artículos consumibles. Incluso bajo un uso normal, el material de tela y espuma interior pueden desgastarse y deteriorarse dependiendo de la frecuencia de uso. Sustituya los acolchados por unos nuevos cuando corresponda.

NOTA

Acolchado interior intercambiable, acolchado de la mejilla y cubiertas de la correa de la barbilla

Los interiores de FF-5V son intercambiables según se muestra en la tabla siguiente. Se puede conseguir un ajuste fino cambiando solo los acolchados de la mejilla, etc.

Acolchado interior FF-5V

	Tamaño del armazón	Tamaño del acolchado (grosor)	Intercambiable	Incluido en el paquete
	S		XS (19mm)	intercambiable entre las tallas XS y S
S (15mm)				
M		M (15mm)	intercambiable entre las tallas M y L	Acolchado interior x 1 pieza
		L (9mm)		
L		XL (9mm)	intercambiable entre las tallas XL y XXL	Acolchado interior x 1 pieza
		XXL (6mm)		

Acolchados de mejilla FF-5V

	Tamaño del armazón	Tamaño del acolchado (grosor)	Intercambiable	Incluido en el paquete
	S		xS (37mm)	intercambiable entre las tallas XS y S
S (33mm)				
M		M (29mm)	intercambiable entre las tallas M y L	
		L (24mm)		
L		XL (24mm)	intercambiable entre las tallas XL y XXL	
		XXL (20mm)		

* Las cubiertas de la correa de la barbilla FF-5V son intercambiables para todas las tallas.

11 Retirar/Sustituir el acolchado interior

Cómo extraer el acolchado interior:

- 1 Sujete el casco según se muestra en la Fig.1 y después retire la entretela en las zonas derechas e izquierdas de forma individual.
- 2 Retire la entretela por el centro según se muestra en la Fig.2.
- 3 Suelte los 3 botones a presión de la parte trasera para retirar correctamente el acolchado interior.

⚠ PRECAUCIÓN

No tire de la entretela y botones a presión cuando retire el acolchado interior. En caso contrario, se podría dañar la tela de los acolchados de la mejilla.

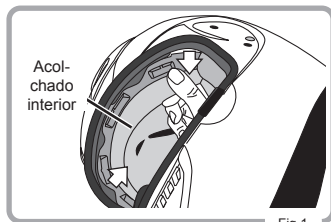


Fig.1

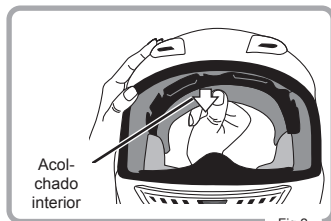


Fig.2

Cómo acoplar el acolchado interior:

- 1 Inserte el gancho de junta en el centro del acolchado interior en el ajuste del casco según se muestra en la Fig.1. Δ es la guía para la fijación.

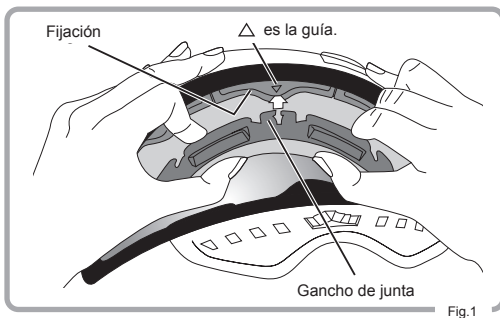


Fig.1

- 2 Inserte cuidadosamente la entretela y los ganchos de junta en las fijaciones desde el centro hacia el lateral según se muestra en la Fig.2. Siga los mismos pasos para el otro lado.

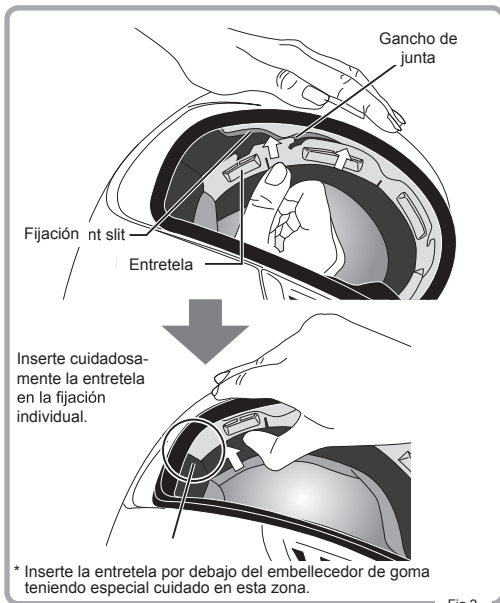


Fig.2

- 3 Apriete los 3 botones a presión de la parte posterior para fijar por completo el acolchado interior.

PRECAUCIÓN

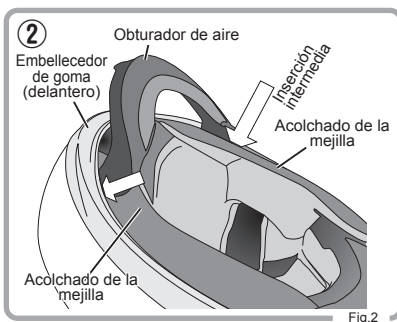
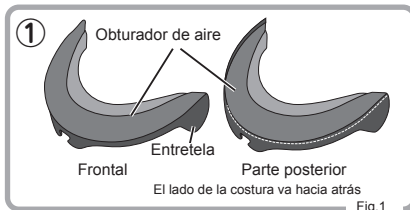
- Si el acolchado interior no se fija bien, el casco podrá estar inestable mientras se monta y por tanto suponiendo un gran riesgo. Apriete bien los botones a presión.
- También es importante acoplar bien el acolchado para que el casco resulte cómodo.

12 Retirar/Sustituir el obturador de aire

El obturador de aire se incluye en el paquete como un accesorio estándar. Este accesorio está destinado a reducir la introducción de viento desde la barbilla mientras se monta. Se puede fijar y soltar según se desee según las temporadas y aplicaciones que se persigan.

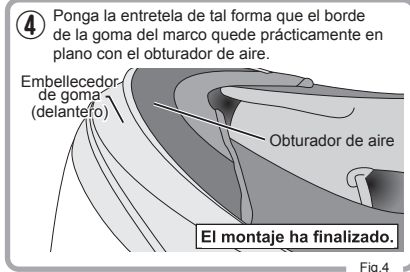
Como montar el obturador de aire

Consulte la Fig.1 y compruebe la parte frontal y posterior del obturador de aire.



② Según se muestra en la Fig. 2, gire el casco y fije el obturador de aire en la parte delantera (zona de la barbilla) del casco. Al hacer esto, inserte el interlineado de ambos lados del obturador de aire entre la zona frontal del acolchado de la mejilla y el embellecedor de goma.

③ Según se muestra en la Fig. 3, inserte la entretela del obturador de aire uniformemente en el interior del embellecedor de goma desde ambos lados hacia el centro.



④ Ponga la entretela de tal forma que el borde de la goma del marco quede en plano con respecto al obturador de aire. El montaje del obturador de aire ha finalizado (Fig.4).

PRECAUCIÓN

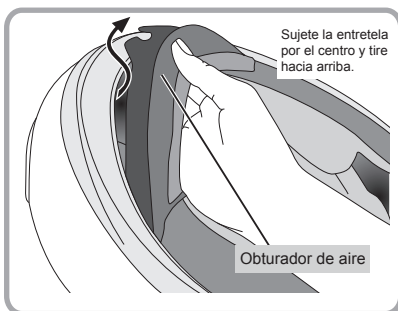
- Monte de forma segura el obturador de aire. Un montaje inseguro podría provocar el desprendimiento del obturador de aire durante la marcha.
- No utilice ningún adhesivo o elemento similar sino que debe montar el obturador de viento según el procedimiento que se indica más arriba. Algunos componentes de los agentes adhesivos podrían dañar el material del casco.

Cómo extraer el obturador de viento

Sujete firmemente la zona de la entretela de alrededor del centro del obturador de aire y tire hacia arriba. Se extraerá el obturador de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

Para extraer el obturador de aire, tire suavemente y sáquelo con cuidado. En caso contrario, la tela o parte de ella podría dañarse.



13 Retirar/Sustituir la protección de respiración

El “protector de respiración” se puede soltar y ajustar según se requiera.

EXTRACCIÓN

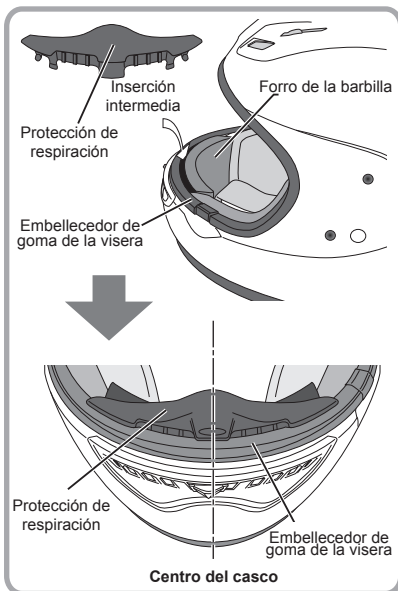
Agarre firmemente la protección de respiración, y tire de ella para sacarla.

FIJACIÓN

Según se muestra en la figura, fije el centro de la protección de respiración en el centro del casco y empuje hacia dentro la protección de respiración entre el embellecedor de goma de la visera y su forro de la barbilla.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice un agente adhesivo y siga el procedimiento que se indica más arriba para fijar la protección de respiración. Algunos componentes de los agentes adhesivos podrían dañar el material del casco.



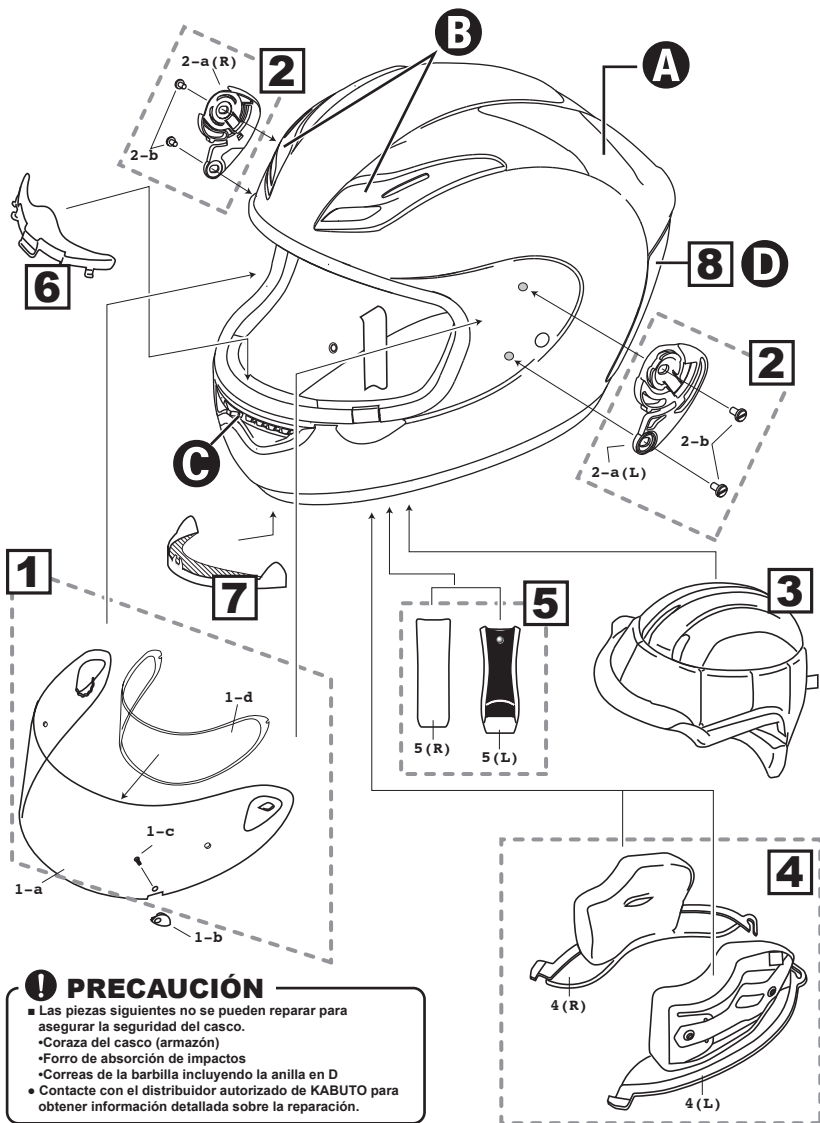
NOTA

Protección de respiración Pro

(accesorio opcional)

Además de la protección de respiración estándar, está disponible como accesorio opcional la Protección de respiración Pro, una protección de respiración de mayor tamaño. La protección de respiración Pro está disponible en los distribuidores autorizados de cascos KABUTO.

•Listado de piezas y repuestos de FF-5V



⚠ PRECAUCIÓN

- Las piezas siguientes no se pueden reparar para asegurar la seguridad del casco.
- Coraza del casco (armazón)
- Forro de absorción de impactos
- Correas de la barbilla incluyendo la anilla en D
- Contacte con el distribuidor autorizado de KABUTO para obtener información detallada sobre la reparación.

Piezas de repuesto para la serie FF-5V

Núm	Piezas	Contiene
1	Conjunto de visera SAF-P	1-a: Visera SAF-P (estándar: clara) × 1 pza
	Conjunto de palanca de la visera	1-b: palanca de visera × 1 pza 1-c: 2,3X6 tornillos B-0 × 1 pza
	Lentes de inserción Pinlock® originales SAF-P	1-d: Lentes de inserción Pinlock® originales (Clara) × 1 pza
2	Juego de trinquetes de visera SAF	2-a: Trinquetes SAF (D/I) × 1 juego 2-b: Tornillo 7L-B × 4 pzs
	Conjunto de tornillos de trinchete de la visera	2-b: Tornillo 7L-B × 4 pzs
3	Acolchado interior FF-5V	Consulte la página 18 (XS, S, M, L, XL, XXL) Acolchado interior × 1 pza
4	Conjunto de acolchados de la mejilla FF-5V	Consulte la página 18 (XS, S, M, L, XL, XXL) Acolchado de la mejilla (D/I) × 1 juego
5	Cubiertas de la correa de la barbilla FF-5V	Cubierta de la correa de la barbilla (D/I) × 1 juego
6	Protección de respiración Núm. 4	Protección de respiración Núm. 4 × 1 pza
7	Obturador de aire	Obturador de aire × 1 pza
8	Wake Stabilizer * Exclusivo para FF-5V	Para la coraza de la talla S (talla XS y S) R&L × 1 conjunto
		Para la coraza de la talla M (talla M y L) R&L × 1 conjunto
		Para la coraza de la talla XL (talla XL y XXL) R&L × 1 conjunto
Accesorios opcionales	Visera SAF *con poste para sustituir visera	Clara, ligero ahumado, ahumado medio, ahumada
	Visera SAF-P con pasadores para las lentes de inserción Pinlock® originales	Clara, ligero ahumado, ahumado medio y ahumada
	Visera de espejo SAF *con poste para sustituir visera	Espejo plateado, espejo azul
	Visera de espejo SAF-P con pasadores para las lentes de inserción Pinlock® originales	Espejo plateado, espejo azul
	Visera de sustitución	Clara × 5 pzs
	[La visera de sustitución necesita los postes para la fijación exclusiva de la visera de sustitución] Los postes se fijan en la "visera SAF", anterior	Ahumada × 3 pzs Espejo de plata × 3 pzs
	Protección de respiración Pro	Protección de respiración Pro × 1 pza

- Las piezas que se indican anteriormente están disponibles en los distribuidores autorizados de KABUTO.
- Las piezas con variaciones de colores, especifican sus colores deseados en su orden.
- Los materiales y especificaciones quedan sujetos a cambios sin aviso previo de cara a mejorar el rendimiento del producto.
- Consulte nuestro sitio web para obtener detalles sobre las piezas.

Piezas de reparación para la serie FF-5V

- Las piezas siguientes se reparan únicamente en los distribuidores autorizados de KABUTO y no están disponibles para ventas directas a usuarios en general.

	Nombre de la pieza y reparaciones	Color / Lado	Comentarios
A	Ventilación Top Aero y estabilizador de onda	Each colour / Right side ----- Each colour/ Left side	• Exclusivo para FF-5V • Cuando se sustituye la ventilación Top Aero, los dos lados del estabilizador de onda deben sustituirse también.
B	Ventilación de cabeza	Cada color	• Exclusivo para FF-5V • La ventilación de la cabeza de la derecha e izquierda se sustituirá a la vez.
C	Ventilación de la barbilla	Cada color	• Exclusivo para FF-5V
D	Wake Stabilizer	Cada color	• Exclusivo para FF-5V • Los dos lados de la ventilación de la barbilla se sustituirán a la vez. • El tamaño de las piezas serán diferentes según el tamaño del armazón.

■ Consulte la página 24 para obtener más información sobre la reparación.

COOLMAX®

COOLMAX® se utiliza para permitir una rápida evaporación del sudor de los tejidos interiores ofreciendo un uso fresco y cómodo.

–Evapora el sudor rápido para lograr un uso fresco y cómodo–

● Cuando se suda, COOLMAX® permite liberar la humedad del cuerpo hacia el exterior y absorbe aire del exterior para secar y refrescar el cuerpo. Como consecuencia, la temperatura de la superficie del cuerpo se reduce y experimenta un ajuste de húmeda en consecuencia.

● COOLMAX® proporciona un toque natural a la textura mediante las propiedades siguientes: suavidad, ligero de peso y buena permeabilidad.

* COOLMAX® es el nombre comercial registrado de INVISTA.

Contacto para consultas sobre los productos y solicitudes de reparación:

Póngase en contacto con los distribuidores autorizados de cascos KABUTO sobre los productos y para solicitudes de reparación

Solicitud de reparación

- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de KABUTO para solicitar una reparación.
- Tras la solicitud de reparación de un casco, podría suceder que su solicitud de reparación no se pudiera aceptar si se considera que la seguridad del casco no se puede asegurar tras la reparación.

Piezas que no se pueden reparar

- Las piezas siguientes no se pueden reparar de cara a asegurar la seguridad del casco.
- Coraza del casco (armazón)
- Forro de absorción de impactos
- Correas de la barbilla incluyendo las anillas en D (parte principal, zona de la barbilla)
- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de KABUTO para obtener información detallada sobre reparaciones u otros asuntos.